

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Генеральная Ассамблея

ПЯТЬДЕСЯТ ВТОРАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
9-е заседание,
состоявшееся в понедельник,
20 октября 1997 года,
в 15 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 9-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ЧОУДХУРИ (Бангладеш)

Председатель Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам: г-н МСЕЛЛЕ

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 120 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ШКАЛА ВЗНОСОВ ДЛЯ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ РАСХОДОВ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

97-82158.R

Distr. GENERAL
A/C.5/52/SR.9
5 November 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

/...

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

**ПУНКТ 120 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ШКАЛА ВЗНОСОВ ДЛЯ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ РАСХОДОВ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (A/51/11 и Corr.1)**

1. Г-н ЭТУКЕТ (Председатель Комитета по взносам), представляя доклад Комитета по взносам (A/51/11 и Corr.1), говорит, что на своей пятьдесят седьмой сессии Комитет по взносам при рассмотрении шкалы взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций на период 1998-2000 годов руководствовался соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи и в своей работе опирался на проведенный ранее обзор методологии построения шкалы. Восемь предложений в отношении этой шкалы, испрошенных Генеральной Ассамблей в резолюции 51/212 В, содержатся в приложении I к докладу Комитета.

2. С тем чтобы машинные шкалы для упомянутых восьми предложений основывались на достоверных, поддающихся проверке и сопоставимых данных, Комитет по взносам провел обзор данных о валовом национальном продукте и национальном доходе государств-членов. Кроме того, он рассмотрел письменные представления одних государств-членов и провел информационное совещание с некоторыми другими государствами-членами, о чем говорится в пунктах 31 и 36 его доклада. Результаты обзора и письменные и устные представления изложены в этом докладе (пункты 29-57) и отражены также в восьми машинных шкалах.

3. Для построения машинных шкал Комитету понадобилось сделать ряд предположений в отношении некоторых предложений, изложенных в пунктах 58-70 доклада, в том числе предположения в отношении коэффициентов пересчета и поэтапного упразднения системы пределов. Построенные в результате этого машинные шкалы содержатся в приложениях II-IX. В Разделе V доклада указаны ставки взноса, которые будут использованы для расчета фиксированных годовых сборов с конкретных государств, не являющихся членами, в соответствии с восемью предложениями.

4. При рассмотрении вопроса о том, как наилучшим образом выполнить просьбу Генеральной Ассамблеи в отношении рекомендаций по восьми предложениям, которые содержатся в резолюции 51/212 В, Комитет по взносам поставил перед собой цель выдвинуть девятое предложение, которое отражало бы консенсус по всем основным элементам шкалы взносов. В этой связи он подтвердил рекомендации, сделанные на его предыдущей сессии, и возобновил рассмотрение тех элементов методологии построения шкалы, по которым договоренности достигнуто не было. Несмотря на то, что Комитет достиг предварительной договоренности в отношении базисного периода, скидки на бремя задолженности и системы пределов, ему не удалось достичь договоренности по девятому предложению. Тем не менее рекомендации, сделанные Комитетом на его пятьдесят шестой сессии, наряду с предварительными договоренностями, достигнутыми на ее пятьдесят седьмой сессии, могут оказаться полезными для Генеральной Ассамблеи, когда она приступит к решению вопроса об избрании подхода к следующей шкале.

5. Что касается применения статьи 19 Устава, то Комитет продолжал рассматривать процедурные аспекты просьб о применении изъятия; его соображения содержатся в пунктах 8-15 доклада. Комитет счел также, что неуплата Либерией, Таджикистаном и Коморскими Островами суммы, необходимой для того, чтобы избежать применения статьи 19, произошла по не зависящим от них обстоятельствам, и рекомендовал разрешить им участвовать в голосовании в ходе пятьдесят второй сессии. Генеральная Ассамблея уже приняла решение по этой рекомендации.

6. Комитет по взносам принял к сведению информацию о взносах в валютах, отличных от доллара Соединенных Штатов, и о сборе взносов. С момента завершения работы пятьдесят седьмой сессии Комитета из 21 государства-члена, перечисленного в пункте 100 доклада, как имеющих задолженность

по уплате своих начисленных взносов в соответствии со статьей 19 Устава, 10 государств-членов - Чад, Республика Конго, Доминика, Экваториальная Гвинея, Гренада, Гвинея-Биссау, Кыргызстан, Республика Молдова, Руанда и Сейшельские Острова - выплатили необходимые суммы, с тем чтобы избежать применения этой статьи.

7. Г-н МАДДЕНС (Бельгия), выступая от имени Европейского союза и стран со статусом ассоциированного членства - Венгрии, Кипра, Литвы, Румынии, Словакии, Словении, Чешской Республики и Эстонии, говорит, что проблема, с которой сталкивается Пятый комитет, является в сущности политической. Тем не менее предварительная работа, проделанная Комитетом во взносам, заложит прочную техническую основу для переговоров, которые должны привести к построению в конце года шкалы взносов на период 1998-2000 годов.

8. В январе 1996 года Европейский союз внес предложения, направленные на восстановление как можно более тесной связи между шкалой взносов и возможностью каждого государства-члена покрывать расходы Организации, и с удовлетворением отмечал, что выводы Комитета по взносам в отношении ряда компонентов методологии построения шкалы отвечают этим предложениям. Европейский союз одобряет использование валового национального продукта в качестве основы для расчета шкалы, так же как и в методологиях, представленных Комитетом по взносам. Европейский союз предложил также сократить статистический базисный период до трех лет в качестве оптимального пути отражения текущих экономических показателей стран и, следовательно, их платежеспособности; эту позицию разделяет как Специальная межправительственная рабочая группа по практическому применению принципа платежеспособности, так и Комитет по взносам. С целью отражения экономических реальностей и предотвращения увеличения взносов по мере замены одной шкалы другой Европейский союз предложил пересчитывать статистический базисный период на ежегодной основе. Кроме того, его позиция в отношении коэффициентов пересчета совпадает с позицией Комитета по взносам.

9. Он отмечает рекомендацию Комитета по взносам о том, что если скидка на бремя задолженности будет сохранена как элемент методологии построения шкалы, то она должна основываться на данных о фактических выплатах в счет капитальной суммы долга (пункт 79). Однако при расчете валового национального продукта и чистого национального дохода уже учитываются зарубежные трансферты в погашение задолженности, с тем чтобы в случаях, когда за расчетный показатель дохода при построении шкалы берется валовой национальный продукт, в определенной мере учитывалась бы скидка на бремя задолженности.

10. Он выражает сожаление в связи с тем, что Комитету по взносам не удалось достичь консенсуса в отношении рекомендации о скидке на низкий доход на душу населения. Помимо признания важности принципа платежеспособности, единогласно признается, что на основе принципа справедливости при определении градиента скидки необходимо учитывать положение стран с низким доходом на душу населения. Потребность изыскания способа установления равновесия между принципами платежеспособности и справедливости побудила Европейский союз предложить градиент в 75 процентов.

11. Европейский союз уже заявлял о предпочтительности для него упразднения или существенного понижения нижнего предела. Рекомендация Комитета по взносам об установлении нижнего предела в размере 0,001 процента (пункт 89) является шагом в этом направлении. Что касается верхнего предела, то само собой разумеется, что он уже стал серьезным отступлением от принципа платежеспособности. Установление верхнего предела для шкалы регулярного бюджета ниже нынешнего уровня в 25 процентов было бы неразумным и противоречило бы принципу справедливости.

12. Принцип платежеспособности должен предусматривать незамедлительное упразднение системы пределов в отношении взносов начиная с первого года применения новой шкалы. В этой связи оратор

отмечает предварительное предложение Комитета по взносам о том, что эту систему следует поэтапно постепенно упразднить в течение периода действия следующей шкалы при ускоренном устранении ее влияния в течение второго года (пункт 94).

13. Позиция Европейского союза представляет собой комплекс связанных между собой мер, объединяющих обзор шкалы для регулярного бюджета и шкалы для бюджетов операций по поддержанию мира с предложениями в отношении задолженности по взносам и стимулами и антистимулами. Поставленная цель заключается в том, чтобы обеспечить Организацию стабильным и предсказуемым финансированием, сделать более надежными связанные с этим механизмы, а также обеспечить выплату взносов без задержек, в полном объеме и без предварительных условий.

14. Предотвращению неуплаты взносов должно способствовать определение платежеспособности так, чтобы оно имело силу решения относительно шкалы взносов. Все больше и больше государств-членов имеют просрочки по своим платежам, и увеличивается число государств-членов, подпадающих под действие статьи 19 Устава. Таким образом, перед Комитетом стоит задача, которая имеет жизненно важное значение для Организации.

15. Г-н МВАКАВАГО (Объединенная Республика Танзания), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что, по их мнению, их предложение, которое содержится в пункте 1 с) резолюции 51/212 В Генеральной Ассамблее, закладывает прочную основу для дальнейших переговоров с целью определения шкалы на период 1998-2000 годов. В этой связи определяющим принципом распределения расходов Организации по-прежнему остается принцип платежеспособности; отход от этого принципа мог бы привести к серьезным последствиям.

16. Финансовые трудности, с которыми продолжает сталкиваться Организация, являются прямым следствием существенной задолженности по уплате и неуплата в срок взносов некоторыми крупными плательщиками взносов. Жизнеспособные решения могут появиться только тогда, когда государства-члены предпримут позитивные действия для погашения своей задолженности и уплаты своих будущих начисленных взносов в полном объеме, в срок и без предварительных условий или оговариваемых уровней в соответствии со своими юридическими обязательствами по статье 17 Устава.

17. Нынешнее финансовое положение не связано с методологией построения шкалы, и никакой пересмотр этой методологии не решит острой финансовой проблемы и не изменит суммарный объем имеющихся в наличии поступлений и не будет гарантировать уплату начисленных взносов в срок и в полном объеме в будущем. Напротив, по всей вероятности, пересмотр мог бы оказаться пагубное влияние на поступления Организации и тем самым ослабить ее эффективность.

18. В безотлагательном порядке необходимо принять решение относительно новой шкалы, и все связанные с этим консультации следует проводить в обстановке открытости и транспарентности. Любое предложение, которое по своей сути под любым предлогом носит дискриминационный характер по отношению к развивающимся странам, абсолютно неприемлемо.

19. Г-н БЛУКИС (Латвия), выступая также от имени Литвы и Эстонии, говорит, что на основании своей резолюции 49/19 Генеральная Ассамблея приступила к постепенной реформе шкалы взносов, связанной не только с ликвидацией системы пределов, но и с продолжительностью статистического базисного периода и коэффициентами пересчета. Постепенная реформа должна продолжаться в духе достижения равенства, в основе которого лежит принцип платежеспособности. Самым важным шагом в отношении следующей шкалы была бы ликвидация системы пределов и понижение нижнего предела, который в настоящее время приводит к установлению несправедливых ставок взносов для многих малых и бедных государств. Что касается следующих двух шкал, то главная цель в связи с ними заключается в разработке методологии их построения, которая была бы не только более

справедливой, но и отличалась бы большей простотой, транспарентностью и стабильностью и основывалась бы на более сопоставимых и достоверных данных.

20. Его делегация приветствует предложения Европейского союза и Группы 77 и Китая и отмечает частичное их совпадение с предложениями Комитета по взносам. Переговоры ведутся уже в течение года, и он верит в то, что с избранием гибкого подхода в ближайшее время можно будет сделать шаг вперед.

21. Пятый комитет находится в необычном положении в связи с тем, что в докладе Комитета по взносам не содержится рекомендованная шкала взносов на период 1998-2000 годов, хотя доведение до конца частичной договоренности, достигнутой Комитетом по взносам на его пятьдесят шестой и пятьдесят седьмой сессиях, привело бы к построению шкалы, которая была бы очень близка к тем предложениям в докладе Комитета, которые пользуются самой широкой поддержкой. Намеченная на будущие сессии техническая работа, которая охватывает все элементы реформы, включенные в восемь предложений, служит оптимальной технической основой для переговоров. Будут охвачены и другие элементы, такие, как коэффициенты пересчета валютных курсов, и предложения по реформе в своей совокупности вселяют реальные надежды на построение улучшенной шкалы взносов к 2001 году. Комитету по взносам следует предложить также рекомендовать в 2000 году улучшенную шкалу на период 2001-2003 годов.

22. Улучшенная шкала взносов принесет косвенные долгосрочные выгоды, такие, как улучшение финансового положения, менее трудные переговоры по шкале взносов и улучшение репутации Организации Объединенных Наций. Напротив, усиление несправедливости в рамках шкал окажет пагубное влияние на финансовое положение: поэтому предложения, которые приведут к построению более несправедливой шкалы, не могут быть предметом рассмотрения.

23. Одним из преимуществ улучшенной шкалы взносов является то обстоятельство, что максимальные размеры задолженности по взносам, допускаемые по статье 19, будут уменьшены в результате установления меньшей ставки взносов; более того, справедливые взносы, основанные на принципе платежеспособности, легче выплачивать в полном объеме и в установленные сроки.

24. В силу установившейся традиции на переговорах особое внимание в течение некоторого отрезка времени уделялось различию в пунктах между предшествующей и последующей шкалами. Государства-члены могли бы, однако, сравнить выгоду, извлекаемую в результате сокращения ставки взносов, с дивидендом, извлекаемом из уменьшения размеров бюджета в результате сокращения бюджетов операций по поддержанию мира. Для большинства государств выгода в результате сокращения размеров бюджета намного превышает влияние нескольких добавленных или вычтенных пунктов. Дивиденды от разоружения также обеспечивают значительные преимущества. Наконец, переговоры о накоплениях от взносов ниже уровня платежеспособности сопряжены с трудностями, если учесть, что речь идет о нулевой сумме, тогда как накопления от дивидендов, о которых он упоминал, получают все государства-члены без каких-либо переговоров. Поэтому государства-члены проявляли большой интерес к избранию гибкого подхода к переговорам и лишь незначительный интерес к избранию жесткой позиции в отношении какого-либо конкретного результата переговоров по шкале взносов.

25. Г-н ОВАДА (Япония) говорит, что финансовый кризис Организации обусловлен в основном неуплатой некоторыми государствами-членами своих взносов в нарушение их торжественных обязательств по Уставу. Следует серьезно рассмотреть вопрос о принудительных мерах обеспечения уплаты взносов; в этой связи он надеется, что в ближайшем будущем возобновит свою работу Рабочая группа высокого уровня открытого состава по финансовому положению Организации Объединенных Наций.

26. Многие государства-члены, в том числе Япония, осуществляют коренные реформы с целью сокращения дефицита своих бюджетов. В этой связи необходимо обеспечить построение шкалы взносов на справедливой основе, с тем чтобы народы этих стран выступили в поддержку уплаты начисленных взносов. Япония является вторым крупнейшим плательщиком взносов, уплачиваемых Организации; ее нынешний взнос почти равен общей сумме взносов всех постоянных членов Совета Безопасности, исключая Соединенные Штаты. Доля Японии в мировой экономике составляет порядка 17 процентов, однако некоторые рассматриваемые предложения приведут к тому, что ее взнос превысит 20 процентов. В целях обеспечения справедливого распределения расходов Организации Япония выступает за применение концепции "обязанность выплачивать взносы" как основы построения шкалы взносов наряду с нынешней концепцией "платежеспособности". Новая концепция применялась бы, в частности, к постоянным членам Совета Безопасности с учетом их особой ответственности.

27. Хотя он понимает, что верхний предел предназначен для того, чтобы Организация Объединенных Наций не испытывала чрезмерной зависимости от какой-либо одной страны или группы стран, понижение верхнего предела не должно привести к утяжелению финансового бремени других стран до уровня, который был бы несоизмерим со взятыми ими обязательствами. Его делегация готова представить конкретное предложение по внедрению принципа "обязанность выплачивать взносы", согласно которому страны с особой ответственностью в системе Организации Объединенных Наций несли бы соизмеримую долю финансового бремени.

28. Исходная позиция его делегации в отношении методологии построения шкалы взносов отражена в предложении Е в том виде, в каком оно изложено в докладе Комитета по взносам (A/51/11, пункт 67). В частности, она согласна с шестилетним базисным периодом, уменьшением величины градиента до 75 процентов для скидки на низкий доход на душу населения, поддержанием верхнего предела на уровне 25 процентов и постепенным поэтапным упразднением системы пределов.

29. Что касается рекомендаций, содержащихся в разделе IV.F доклада, то в соответствии с принципом "обязанности выплачивать взносы" ни один постоянный член Совета Безопасности не должен обладать правом на применение скидки на низкий доход на душу населения. Кроме того, представляется, что градиент в 85 процентов слишком благоприятен для развивающихся стран с крупной экономикой; более подходящим был бы градиент в 75 процентов. Систему пределов следует поэтапно упразднить равными частями к 2000 году, с тем чтобы ослабить влияние этого процесса на затрагиваемые им государства. В целом все элементы методологии должны быть справедливо сбалансированы, и методология должна обсуждаться как неразрывное целое. Самая важная задача заключается в достижении консенсуса, который могли бы принять и уважать все государства-члены, с тем чтобы обеспечить стабильность финансовой базы Организации.

30. Г-н КАБАЛЬЕРО (Парагвай), выступая от имени Группы Рио, подтверждает точку зрения Группы о том, что финансовые трудности Организации никоим образом не связаны со шкалой взносов. В процессе предыдущих реформ шкалы не удалось решить хроническую проблему государств-членов, связанную с невыполнением ими своих финансовых обязательств. Кризис платежей в Организации не прекратится до тех пор, пока государства-члены не будут выполнять свои обязательства по Уставу в полном объеме, в срок и без предварительных условий.

31. Построение шкалы взносов должно стать результатом упорядоченного процесса, посредством которого любые изменения экономических показателей государств-членов находят свое отражение в распределении расходов Организации. Основополагающим критерием для построения шкалы должна и впредь служить платежеспособность; следует свести к минимуму любые методологические изменения, в результате которых могли бы быть получены результаты, имеющие отклонения от этой концепции. Группа Рио озабочена тем, что принятие политических формул может породить несправедливое распределение расходов.

32. Предложения, испрашиваемые в подпунктах б) и с) пункта 1 резолюции 51/212 Генеральной Ассамблеи, совпадают друг с другом и представляют собой весьма убедительное свидетельство общего интереса, проявляемого 133 государствами-членами, тенденцию, которую поддерживает большинство, и результат переговоров, в котором нашли свое отражение логическое равновесие и справедливые взаимные уступки.

33. Постоянные изменения элементов методологии привели к перекосам в шкале взносов и несправедливому ее построению. Поэтому должны быть приняты меры, направленные на обеспечение стабильного и справедливого распределения расходов Организации Объединенных Наций и предотвращение внезапных изменений начисленных взносов. Сохранение стабильного базисного периода является весьма важным условием для отражения реальной платежеспособности государств-членов.

34. Наличие верхнего предела в шкале не позволяет отражать реальную платежеспособность единственного бенефициария этого элемента. Новое понижение верхнего предела было бы равносильно дополнительному субсидированию крупного плательщика взносов другими государствами-членами и могло бы свести на нет результаты корректировочных мер, включенных в методологию построения шкалы. В ряде случаев это привело бы к диспропорциональному увеличению размеров взносов.

35. Скидка на бремя задолженности должна по-прежнему основываться на данных как о выплатах в счет капитальной суммы долга, так и уплаты процентов. Скидка на низкий доход на душу населения является весьма важным элементом методологии распределения расходов Организации. Особое внимание следует уделить тем странам, положение которых окажется под угрозой, если они перешагнут пороговый уровень. Наконец, Группа Рио заявляет о своей приверженности идее принятия консенсусом новой шкалы взносов на нынешней взносов.

36. Г-жа ТРИНИДАД (Филиппины), выступая от имени государств - членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), говорит, что они хотели бы присоединиться к мнению, высказанному представителем Объединенной Республики Танзания от имени Группы 77 и Китая.

37. Только Генеральная Ассамблея может распределять расходы Организации Объединенных Наций; любые односторонние действия со стороны того или иного государства-члена с целью определения своей доли неприемлемы. АСЕАН выражает озабоченность в связи с влиянием финансового кризиса на осуществление предусмотренных мандатами программ и мероприятий и в связи с продолжающимися задержками возмещения расходов развивающимися стран, которые предоставляют войска и оборудование для операций по поддержанию мира. Нынешнее трудное финансовое положение обусловлено не методологией построения шкалы взносов, а тем, что некоторые государства-члены, особенно крупный плательщик взносов, не выполняют свои обязательства по Уставу в полном объеме, в срок и без предварительных условий.

38. Принцип платежеспособности должен по-прежнему служить основой для определения взносов в рамках новой шкалы взносов. Что касается методологии построения новой шкалы, то АСЕАН поддерживает рекомендацию Комитета по взносам о том, что расчетные показатели ВНП следует использовать в качестве отправной точки для определения платежеспособности. Базисный период должен быть достаточно продолжительным, чтобы обеспечивать стабильность и предсказуемость; шестилетний период, согласованный Комитетом по взносам, представляется разумным. Следует сохранить нынешнюю скидку на задолженность, также как и нынешнюю формулу для скидки на низкий доход на душу населения.

39. Рекомендация о понижении ставки нижнего предела до 0,001 процента будет воспринята как желательная скидка многими наименее развитыми странами, однако она не должна неблагоприятно

затрагивать другие страны этой группы, индивидуальные ставки взносов которых не должны превышать их нынешнего уровня в 0,01 процента. Любое изменение верхнего предела не должно оборачиваться увеличением ставок взносов развивающихся стран.

40. Остаточное влияние системы пределов следует устранять поэтапно и постепенно; принцип, применяемый при построении нынешней шкалы, представляет собой разумный компромисс. Поэтапное устранение влияния этой системы на развивающиеся страны, которые выигрывают от ее применения, следует ограничить 15 процентами от общих результатов поэтапного упразднения. Наконец, АСЕАН, согласна с тем, что будущие шкалы следует рассчитывать с точностью до трех разрядов после запятой и что для них следует использовать рыночные валютные курсы, за исключением тех случаев, когда применение скорректированных по ценам валютных курсов (СЦВК) или других коэффициентов пересчета является более оправданным.

41. Предложение о ежегодном пересчете неприемлемо, поскольку оно приведет к большей нестабильности шкалы.

42. Элементы, предлагаемые в подпункте с) пункта 1 резолюции 51/212 Генеральной Ассамблеи, приведут к построению обоснованной и сбалансированной шкалы, в которой будут учтены интересы большинства государств-членов. Представляется весьма важным принять решение в отношении новой шкалы на следующий трехлетний период до завершения работы нынешней очередной сессии. Страны АСЕАН будут прилагать усилия к тому, чтобы обеспечить достижение максимально широкого согласия в отношении новой шкалы на период 1998-2000 годов.

43. Г-н АРМИТАЖ (Австралия), выступая также от имени Канады и Новой Зеландии, говорит, что нынешняя методология построения шкалы неточно отражает платежеспособность государств-членов. Технические корректизы в машинной шкале должны отражать этот главный принцип и должны способствовать получению конечных результатов, которые отвечают нынешним глобальным экономическим реальностям. Элементы методологии, которые имеют тенденцию затушевывать экономические события, такие, как высокие темпы экономического роста, экономические спады или болезненные переходные периоды, должны быть упразднены.

44. Двумя элементами, которые вносят наибольшие перекосы, являются скидка на низкий доход на душу населения и верхний предел. В то время как страны с доходом на душу населения ниже среднемирового должны по-прежнему пользоваться правом на эту скидку, размер этой скидки и распределение бремени в результате ее применения следует пересмотреть, особенно если учесть, что такие страны окажутся в значительном выигрыше в том случае, если в качестве показателя дохода для следующей шкалы будет использоваться ВНП. Верхний предел вносит перекос в принцип платежеспособности, поскольку дает преимущество самому крупному плательщику взносов, что ложится бременем на других. В настоящее время многие государства уплачивают свои взносы по ставке нижнего предела, которая превышает их платежеспособность. Любое последующее понижение верхнего предела лишит применение этого принципа всякого смысла.

45. Пора приступить к новому этапу переговоров, на которых страны не ищут выгод для себя, а ищут пути сосуществования в более масштабных интересах Организации. Комитет, в частности, должен изыскать пути устранения различий между восемью предложениями, которые рассматриваются в докладе Комитета по взносам (A/51/11). В пунктах 71-97 этого доклада излагается суть возможного девятого предложения, большая часть элементов которого была согласована Комитетом по взносам. Эта незавершенная работа может послужить отправным пунктом для переговоров в Пятом комитете относительно новой и универсально приемлемой шкалы, в рамках которой было бы восстановлено верховенство принципа платежеспособности.

46. Г-н СЫЧЕВ (Беларусь) говорит, что стабильность и успешное финансовое функционирование Организации во многом зависит от методологии распределения ее расходов. Многочисленные изменения в шкале взносов на протяжении истекших лет, которые были приняты по политическим соображениям, отдалили ее от главного принципа платежеспособности, и это вынудило Генеральную Ассамблею создать специальную межправительственную рабочую группу для изучения всех аспектов применения этого принципа как основополагающего критерия определения шкалы взносов (резолюции 49/19 A).

47. Финансовый кризис Организации объясняется не только неуплатой взносов, но и явной несправедливостью шкалы взносов по отношению к некоторым странам и наличием областей политических и технических противоречий между странами по вопросу формирования шкалы. Ныне действующая система финансирования Организации Объединенных Наций должна быть изменена, с тем чтобы обеспечить справедливое распределение финансового бремени Организации.

48. Диспропорция шкалы взносов привела к накоплению его страной задолженности по своим взносам. Хотя решения 48/472 и 49/470 Генеральной Ассамблеи отражают понимание объективных экономических трудностей, с которыми сталкивается Беларусь, проблемы, возникшие при принятии этих решений, показали, что реформа системы распределения расходов дается с трудом, даже в очевидных ситуациях. Ставка взноса Беларусь в регулярный бюджет может быть приведена в соответствии с принципом платежеспособности в 1998 году, но при условии полного устранения влияния системы пределов в течение первого года следующего периода действия шкалы взносов. Тем не менее, несмотря на испытываемые трудности, Беларусь стремится выполнить свои финансовые обязательства перед Организацией Объединенных Наций.

49. Транспарентность и простота шкалы взносов могут быть достигнуты только путем максимального устранения всех искажающих принцип платежеспособности элементов. Кроме того, наименее развитые страны и государства, которые испытывают реальные экономические трудности, не должны нести повышенное бремя расходов. Он поддерживает понижение нижнего предела до 0,001 процента, сохранение верхнего предела на уровне 25 процентов и использование скидки на низкий доход на душу населения и скидки на бремя задолженности с учетом фактического объема задолженности государств-членов.

50. Опыт показал, что увеличение продолжительности базисного периода отнюдь не обеспечивает стабильность, а все больше искажает принцип платежеспособности; поэтому продолжительность базисного периода не должна превышать шести лет. Остаточное влияние системы пределов на шкалу взносов следует окончательно устраниТЬ в 1998 году. Поэтапное устранение этого влияния было бы явным сигналом, указывающим на отсутствие политической воли серьезно приступить к совершенствованию финансовой системы Организации. Преодолеть затяжной финансовый кризис можно только путем принятия новой шкалы взносов, которая усовершенствовала бы систему распределения расходов.

51. Г-н КУРИЕН (Индия) говорит, что неуплата государствами-членами своих начисленных взносов в полном объеме и в срок затрудняет задачу Организации планировать свои финансовые ресурсы надлежащим образом и выполнять свой важный мандат по содействию поддержанию глобального мира и развитию.

52. Даже несмотря на то, что финансовый кризис не является результатом какого-либо неотъемлемого изъяна шкалы взносов, его делегация хотела бы обсудить пересмотр шкалы взносов в позитивном и конструктивном ключе. Нынешняя методология определения способа распределения расходов Организации является итогом коллективного опыта государств-членов, который был постепенно накоплен за истекшую половину столетия: поэтому она выдержала проверку временем. Тем не менее его делегация готова присоединиться к любому консенсусу в пользу совершенствования

этой методологии, с тем чтобы она лучше отражала фундаментальный принцип платежеспособности. Однако на первое место должна быть поставлена задача разработки механизмов ликвидации накопившихся долгов и обеспечения гибкого притока средств в будущем.

53. Хотя недостаточный уровень экономического развития, политические перемены и временные финансовые проблемы по-прежнему сдерживают возможность некоторых государств уплачивать свои взносы, эти обстоятельства не умаляют того факта, что потенциал Организации, призванной служить интересам государств-членов, не раскроется полностью до тех пор, пока будут оставаться неопределенными перспективы получения начисленных взносов от важных плательщиков, особенно от крупного плательщика. Другие государства-члены сталкиваются с дополнительными проблемами, связанными с длительными задержками возмещения их расходов на операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

54. Касаясь конкретных соображений в докладе Комитета по взносам (A/51/11 и Corr.1) он говорит, что его делегация разделяет мнение Комитета о том, что будущие шкалы должны основываться на расчетных показателях валового национального продукта. Рассматривая относительные достоинства более короткого или более продолжительного базисного периода, он говорит, что компромисс будет найден где-то между этими периодами. Он согласен с мнением Комитета относительно коэффициентов пересчета и по вопросу скидки на бремя задолженности говорит, что, по его мнению, эта скидка на задолженность, зачастую разоряющую экономику многих развивающихся стран, по-прежнему остается обоснованным и необходимым элементом методологии построения шкалы.

55. Его делегация приветствует консенсус в отношении важности сохранения скидки, которая в настоящее время предоставляется развивающимся странам с низким доходом на душу населения. Отнюдь не искажая шкалы, такая скидка служит буферным элементом существующей формулы определения размеров взноса каждой страны и позволяет отражать в расчетах принцип платежеспособности.

56. Что касается вопроса о ставках нижнего предела, то его делегация с пониманием относится к озабоченностям, высказанным многими малыми развивающимися странами, а относительно изменений верхнего предела она считает, что любое решение на основе консенсуса должно обеспечить условия, в которых бремя этих изменений не будет перекладываться с развитых на развивающиеся страны. Его делегация ожидает решения вопроса о системе пределов через призму достижения скорейшего консенсуса о способах ее окончательного поэтапного упразднения. Наконец, его делегация поддерживает рекомендации Комитета о том, что шкалу взносов следует рассчитывать с точностью до трех разрядов после запятой.

57. Г-н ЛОНДОНО (Колумбия), выступая от имени Движения неприсоединившихся стран, говорит, что 113 неприсоединившихся стран убеждены в полезности механизма, который обеспечивал бы справедливое распределение расходов Организации. Они озабочены ухудшающимся финансовым положением Организации и не считают, что нынешний кризис можно преодолеть за счет простых изменений в шкале взносов, поскольку эта проблема обусловлена иными причинами. Действительно, в недавнем докладе заместителя Генерального секретаря по вопросам управления недвусмысленно сказано, что корни проблемы кроются в неуплате государствами-членами своих начисленных взносов.

58. Неприсоединившиеся страны полагают, что любая новая шкала должна основываться на принципе платежеспособности; любое изменение методологии расчета шкалы, которое не учитывает этот принцип, приведет к серьезным трудностям. Более того, любое сокращение максимальной ставки распределения, которое обернулось бы дополнительными расходами для развивающихся стран, имеющих большую задолженность, также приведет к возникновению острых проблем.

59. Г-н МАРЗУКИ (Малайзия) говорит, что предложения Генерального секретаря относительно реформы могут быть успешно осуществлены только на основе надлежащего финансирования со стороны государств-членов. В этой связи приходится с сожалением констатировать, что по состоянию на 30 сентября 1997 года государства-члены задолжали Организации 2 417 млрд. долл. США в виде невыплаченных взносов и что на долю крупного плательщика взносов приходится 60 процентов этой суммы. Даже несмотря на то, что Организация Объединенных Наций задолжала Малайзии около 30,7 млн. долл. США на покрытие расходов, связанных с предоставлением войск и оборудования для операций по поддержанию мира, она уплатила свой взнос в регулярный бюджет за 1997 год в предусмотренный 30-дневный срок и выполнила все свои обязательства в связи с операциями по поддержанию мира и перед международными трибуналами для Руанды и для бывшей Югославии.

60. Наибольшее сожаление вызывает тот факт, что Пятый комитет не смог представить четкие руководящие принципы в отношении разработки элементов для использования Комитетом по взносам в процессе расчета шкалы взносов на трехлетний период 1998-2000 годов, а также беспрецедентный случай, связанный с тем, что Генеральная Ассамблея вынуждена просить Комитет по взносам разработать восемь предложений для этой шкалы. Пятый комитет более не может откладывать обсуждение этого вопроса, поскольку непринятие согласованной шкалы будет означать отсутствие системы начисления взносов государств-членов в бюджет Организации на следующий трехлетний период.

61. Несмотря на различия в доходах и уровнях экономического развития своих членов, Группа 77 и Китай представили разумное предложение, и Комитет по взносам достиг согласия по некоторым элементам шкалы, которое отвечает этому предложению.

62. Представляется важным, чтобы принцип платежеспособности и впредь служил основой определения доли государств-членов в расходах Организации. Новая шкала должна отличаться стабильностью и не должна подвергаться чрезмерным изменениям ставок взносов в период 1998-2000 годов. Его делегация полагает, что ежегодный пересчет шкалы может привести к большей нестабильности и что ежегодные переговоры по шкале будут чересчур утомительны.

63. Из восьми предложений, выдвинутых на рассмотрение Комитетом по взносам, наибольшее беспокойство его делегации вызывает предложение Соединенных Штатов о том, чтобы ставка верхнего предела была сокращена с 25 процентов до 20 процентов; это приведет к значительному сокращению ставки взноса самого крупного плательщика взносов. Если это предложение будет принято, другие государства-члены будут вынуждены восполнить образующуюся нехватку средств; взнос его страны, например, почти удвоится и составит 0,272 процента против его нынешнего уровня в 0,14 процента. Если в расчетах исходить исключительно из принципа платежеспособности, то крупнейший плательщик взносов должен фактически уплачивать взносы, превышающие верхний предел в 25 процентов от регулярного бюджета. Хотя его делегация разделяет мнение о том, что было бы отнюдь не в интересах Организации полагаться на одно государство-члена в плане обеспечения четверти ее регулярного бюджета, она считает, что было бы неразумно поддерживать предложение, согласно которому взнос одного государства существенно сокращается, тогда как на другие государства с меньшей платежеспособностью ложится дополнительное финансовое бремя, что нереалистично и несправедливо.

64. Г-н МОНАЙЯР (Кувейт) положительно оценивает работу Комитета по взносам, но отмечает, что, несмотря на определенный прогресс, Комитет не смог достичь согласия в отношении приемлемой шкалы взносов, в результате чего этот вопрос в настоящее время возвращен на рассмотрение в Пятый комитет. В этой связи позиция Группы 77 и Китая представляет собой конструктивную основу для обсуждения. Реальная причина хронического финансового кризиса Организации не связана с методологией шкалы как таковой; его корни уходят в нарастающий со временем эффект невыполнения некоторыми государствами-членами своих обязательств. Косметические изменения

методологии будут неизбежно давать ограниченные результаты до тех пор, пока положение дел не изменится. Кувейт, со своей стороны, всегда уплачивал свои начисленные взносы в полном объеме и в срок.

65. Принцип платежеспособности сохраняет свою силу сам по себе, однако для определения платежеспособности в методологии построения шкалы должны быть отражены различные факторы. Начисленные взносы развивающихся стран не следует корректировать в сторону повышения лишь по причине уменьшения размеров этих взносов для развитых стран; в соответствии с различными резолюциями Генеральной Ассамблеи следует принимать во внимание их экономическое положение и связанные с развитием сдерживающие факторы.

66. Осуществляемый в настоящее время процесс реформы, безусловно, приветствуется всеми государствами-членами. Однако в силу сохраняющихся обстоятельств Комитет должен достичь согласия в отношении финансирования бюджета Организации в течение нескольких следующих недель.

67. Г-н КАБИР (Бангладеш), говорит, что при обсуждении вопроса о шкале начисленных взносов Комитет сталкивается в основном с двумя группами проблем. Первая группа проблем имеет технический характер и касается вопроса учета интересов государств-членов при построении новой шкалы. Вторая группа вопросов связана с потенциалом Организации поддерживать дух многосторонних отношений, что является фундаментом международного органа.

68. Его делегация считает, что принцип платежеспособности должен по-прежнему служить основополагающим принципом определения шкалы взносов. Принимая во внимание продолжающееся ухудшение социально-экономических условий в большинстве из 48 наименее развитых стран, последним необходимо также предоставить право пользоваться выгодами в результате понижения ставки нижнего предела. Его делегация отмечает также мнение Комитета по взносам, что нынешнюю индивидуальную ставку взносов наименее развитых стран (0,01 процента) следует сохранить в качестве элемента, подлежащего рассмотрению при построении следующей шкалы.

69. Скидка на низкий доход на душу населения является еще одним важным элементом, без которого методология построения шкалы не может дать справедливых результатов. Кроме того, необходимо уделить должное внимание такому элементу, как скидка на бремя задолженности, в частности, вследствие того, что большинство наименее развитых стран испытывают на себе чрезмерное давление своего долгового бремени. Базисный период должен быть достаточно продолжительным, чтобы отражать колебания, которые столь характерны для экономик развивающихся стран; предложение об установлении продолжительности базисного периода в шесть лет представляется разумным компромиссом.

70. Любая реформа шкалы взносов в регулярный бюджет будет иметь, в свою очередь, очень серьезные последствия для бюджета операций по поддержанию мира. Его делегация твердо убеждена в том, что шкала для операций по поддержанию мира должна отражать особую ответственность постоянных членов Совета Безопасности, а также их относительный потенциал по их обеспечению. Можно с иронией отметить тот факт, что некоторые главные плательщики взносов не уплачивали свои начисленные взносы для финансирования операций по поддержанию мира, что привело к задержкам в возмещении расходов предоставляющим войска странам, которые, подобно Бангладеш, в основном представляют развивающийся мир и, между прочим, уплатили свои начисленные взносы в полном объеме.

71. Согласно Уставу все государства-члены обязаны покрывать расходы Организации в соответствии с согласованной шкалой взносов, и они несут за это долевую ответственность. Поэтому было бы недостаточно пересмотреть нынешнюю шкалу. Все государства-члены должны взять на себя

торжественное обязательство выполнить свои обязательства по Уставу посредством уплаты своих начисленных взносов в полном объеме в срок и без каких-либо предварительных условий. Любые односторонние действия нанесут ущерб духу многосторонних отношений и со временем превратят Организацию Объединенных Наций в неэффективный механизм.

72. Г-н РИЧАРДСОН (Соединенные Штаты Америки) говорит, что шкала взносов имеет исключительно важное значение не только для будущего Организации Объединенных Наций, но и для участия Соединенных Штатов в деятельности этой Организации. Его делегация добивается сокращения верхнего предела шкалы взносов в регулярный бюджет до 22 процентов к 1998 году и до 20 процентов к 2000 году, а также безотлагательного сокращения верхнего предела шкалы для операций по поддержанию мира до 25 процентов.

73. Принятие предложения его делегации позволит его правительству уплатить основную сумму своей задолженности по взносам и восстановить надежную и постоянную финансовую и политическую поддержку Организации Объединенных Наций со стороны Соединенных Штатов Америки; в то же время принятие этого предложения будет служить гарантией того, что в следующем тысячелетии долгие годы Организация будет, как и прежде, опираться на прочный финансовый фундамент. С другой стороны, если шкала взносов государств-членов не будет пересмотрена, отношениям между Соединенными Штатами и Организацией будет нанесен ущерб, - событие, которое будет иметь пагубные и опасные последствия для будущего Организации Объединенных Наций, Соединенных Штатов и международного сообщества в целом. Цель его делегации и цель Комитета должна заключаться в том, чтобы предотвратить наступление такой катастрофы.

74. Он полагает, что справедливое и беспристрастное обсуждение предложения его делегации приведет в конечном итоге к его принятию Комитетом. Это предложение отвечает давно применяемому Соединенными Штатами принципу, из которого вытекает, что Организация Объединенных Наций не должна зависеть от одного государства-члена в плане своего финансового обеспечения. Действительно, эту точку зрения на протяжении длительного времени разделяла и Организация Объединенных Наций. В 1946 году Комитет по взносам принял решение ограничить максимальный взнос любого государства-члена, руководствуясь принципом, из которого следует, что равенство государств-членов может быть поставлено под угрозу, если одно государство-член по какой-либо причине займет главенствующее положение в сфере финансовых ресурсов Организации. Признавая опасность зависимости, Генеральная Ассамблея установила верхний предел взносов.

75. Его делегация твердо убеждена в том, что Организация Объединенных Наций должна покончить с нездоровой чрезмерной зависимостью от одного государства и принять новые шкалы взносов для государств-членов, которые точно отражали бы современные экономические реальности. Мировое сообщество уже давно преодолело разрушительные последствия второй мировой войны. От Сантьяго до Сеула и от города Бразилия до Пекина на карте земного шара пестрят растущие и процветающие в экономическом плане страны. Изменение шкалы взносов, безусловно, никоим образом не затронет неоспоримую приверженность его страны идеям Организации Объединенных Наций и ее целям. Соединенные Штаты по-прежнему являются крупнейшим платильщиком взносов в бюджет системы Организации Объединенных Наций, и взносы Соединенных Штатов представляют собой всего лишь один элемент многих областей, в которых эта страна оказывает поддержку миру и устойчивому развитию во всем мире. Поэтому его правительство считает, что его взносы в бюджет Организации Объединенных Наций следует рассматривать в более широком контексте общей поддержки, которую оно оказывает.

76. Поскольку переговоры о шкале взносов начались, в ходе обсуждения этого вопроса следует руководствоваться следующими четырьмя принципами: Организация Объединенных Наций не должна находиться в чрезмерной зависимости от одного государства-члена; восстановление статус-кво не является решением проблемы, поскольку нынешняя шкала взносов нестабильна; любые изменения политических границ и последующие соответствующие изменения экономического положения отдельного государства должны немедленно находить свое отражение в шкале взносов этого государства-члена; и методологические критерии определения шкалы взносов должны отличаться простотой, конкретностью, транспарентностью и не дублировать друг друга, и для всех государств-членов необходимо установить приемлемую минимальную ставку взносов как символ их ответственности и обязанностей как государств - членов Организации Объединенных Наций.

77. Кроме того, его делегация считает, что шкала взносов для операций по поддержанию мира должна также строиться на основе этих принципов и должна быть рассмотрена Комитетом в ходе нынешней сессии. Настало время для того, чтобы Организация установила максимальную ставку в размере не более 25 процентов для этой шкалы. Государства-члены должны, что не менее важно, предпринять безотлагательные действия по ликвидации жесткой групповой системы и построению в официальном порядке шкалы взносов для операций по поддержанию мира по прошествии почти четверти столетия с момента избрания специального подхода. Коль скоро операции по поддержанию мира и регулярные бюджеты находятся в неразрывной связи и представляют собой единый комплекс, его делегация оставляет за собой право поднять вопрос о шкале взносов для операций по поддержанию мира в рамках рассматриваемого в настоящее время пункта повестки дня, если его не удастся решить по пункту 142 повестки дня.

78. На протяжении 52 лет Соединенные Штаты были политическим, военным и экономическим лидером в Организации. Для того чтобы сохранить эту лидирующую роль, представляется крайне важным, чтобы Пятый комитет тщательным образом рассмотрел предложение Соединенных Штатов и вытекающие последствия в том случае, если это предложение не будет принято.

Заседание закрывается в 17 ч. 15 м.